

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ NAM ĐỊNH
TỈNH NAM ĐỊNH**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 311/2020/HS-ST

Ngày: 30-9-2020

NHÂN DANH

NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TOÀ ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ NAM ĐỊNH, TỈNH NAM ĐỊNH

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên toà: Ông Nguyễn Minh Tuấn

Các Hội thẩm nhân dân:

Ông Nguyễn Đình Cải

Bà Vương Thị Minh Tân

- Thư ký phiên toà: Ông Trần Văn Kiên - Thư ký Toà án nhân dân thành phố Nam Định, tỉnh Nam Định

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Nam Định, tỉnh Nam Định tham gia phiên toà: Ông Trần Quang Thành - Kiểm sát viên

Ngày 30 tháng 9 năm 2020 tại Tòa án nhân dân thành phố Nam Định, tỉnh Nam Định xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số 292/2020/TLST-HS ngày 15 tháng 9 năm 2020 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 292/2020/QĐXXST-HS ngày 16 tháng 9 năm 2020 đối với bị cáo:

Họ và tên: Tạ Trung K, sinh ngày 13 tháng 02 năm 1998 tại: Thành phố N, tỉnh Nam Định; đăng ký hộ khẩu thường trú: Đường Đ, phường T, thành phố N, tỉnh Nam Định; nơi cư trú: Đường Đ, phường T, thành phố N, tỉnh Nam Định; nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ văn hóa: 9/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Tạ Kim C và bà Đặng Thị Bích L; có vợ Lý Thị C1 và 01 con sinh năm 2018; tiền án, tiền sự: Không; bị cáo bị Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Nam Định áp dụng biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú từ ngày 30-7-2020 cho đến nay. Bị cáo có mặt tại phiên tòa.

- Bị hại: Ông Nguyễn Bá L1, sinh năm 1962; nơi cư trú: đường X, phường Y, thành phố N, tỉnh Nam Định. Vắng mặt.

- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:

1. Bà Võ Thị Thanh V, sinh năm 1968; nơi cư trú: Đường X, phường Y, thành phố N, tỉnh Nam Định. Vắng mặt.

2. Bà Đặng Thị Bích L, sinh năm 1971; nơi cư trú: Đường Đ, phường T, thành phố N, tỉnh Nam Định. Có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 22 giờ 10 phút ngày 27-5-2020, Tạ Trung K (có giấy phép lái xe hạng A1) một mình điều khiển xe mô-tô Honda Airblade màu xám đen, biển kiểm soát 18B2-091.95, dung tích động cơ 125cm³ đi trên đường N4, khu công nghiệp Hòa Xá, phường Mỹ Xá, thành phố Nam Định theo hướng từ đường Phùng Khắc Khoan về phía Quốc lộ 10, trong điều kiện đường N4 là đường hai chiều, lòng đường trải nhựa bằng phẳng rộng 10,3m, ở giữa không có vạch sơn để phân chia chiều đường, trời tối, có ánh đèn cao áp, mặt đường khô ráo. K điều khiển xe đi tại chiều đường bên phải theo hướng K đi, cách lề đường bên phải khoảng 04m, với tốc độ khoảng 40km/h. Khi K đi đến khu vực trước cổng Công ty Việt Hàn, địa chỉ: Đường N4, phường Mỹ Xá, thành phố Nam Định, K quan sát thấy có 01 chiếc ô-tô tải loại 3,5 tấn không rõ biển kiểm soát đi phía trước cùng chiều, cách vị trí của K khoảng 05m và cách mép đường bên phải khoảng 03m. Lúc này K đã đánh lái sang trái và tăng tốc độ lên khoảng 50km/h để vượt chiếc xe ô-tô tải phía trước. Khi xe mô-tô do K điều khiển lấn sang chiều đường ngược lại, cách lề đường bên phải theo hướng K đi khoảng 08m thì K phát hiện thấy 01 xe mô-tô nhãn hiệu Honda Wave màu vàng đen, biển kiểm soát 18B1-321.91 do ông Nguyễn Bá L1 (có giấy phép lái xe hạng A1) điều khiển đi theo chiều ngược lại với tốc độ khoảng 20km/h, cách lề đường bên phải theo hướng ông L1 đi khoảng 03m. Do khoảng cách quá gần, K không kịp xử lý tránh xe ông L1 nên đã để phần mặt ngoài má lốp và cạnh vành bánh trước bên trái, mặt ngoài chắn bùn và càng xe bánh trước bên trái, cánh yếm chắn gió phía trước bên trái xe mô-tô do K điều khiển xô vào phần mặt ngoài má lốp, mặt ngoài cụm phanh, cánh yếm chắn gió phía trước bên trái xe mô-tô do ông L1 điều khiển làm hai xe mô-tô cùng K và ông L1 bị đổ ngã rê trên mặt đường khoảng 01m thì dừng lại. Hậu quả:

Ông Nguyễn Bá L1 bị chấn thương sọ não, vài ổ đụng dập chảy máu thùy trán và thái dương trái, tụ máu dưới màng cứng bán cầu trái, tụ máu dưới nhện thùy thái dương trái và thùy đỉnh hai bên, gãy đầu dưới xương quay, vỡ thành

trong hốc mắt, chấn thương đốt sống cổ: vỡ đốt sống C4. Ông L1 được cấp cứu và phẫu thuật tại Bệnh viện Việt Đức, thành phố Hà Nội từ ngày 27-5-2020 đến ngày 01-6-2020, sau đó tiếp tục điều trị tại Bệnh viện đa khoa tỉnh Nam Định đến ngày 11-6-2020 thì được ra viện.

Tạ Trung K bị gãy sập xương chính mũi. K được điều trị và phẫu thuật tại Bệnh viện Tai - Mũi - Họng Trung ương từ ngày 28-5-2020 đến ngày 02-6-2020 thì được ra viện.

Sau khi vụ tai nạn giao thông xảy ra, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Nam Định đã tiến hành khám nghiệm hiện trường (dừng lại), khám nghiệm phương tiện, kiểm tra, xác minh vụ việc.

Kết quả khám nghiệm hiện trường như sau:

- Đường N4 được trải nhựa bằng phẳng rộng 10,3m, ở giữa không có vạch sơn phân chia phần đường. Hai bên đường là vỉa hè. Lấy mép bên trái cánh cổng chính của Công ty Việt Hàn theo chiều đi từ trong công ty ra ngoài đường làm mốc để đo, vẽ. Lấy mép đường bên phải đường N4 theo chiều xe đi từ hướng Quốc lộ 10 về đường Phùng Khắc Khoan làm mép đường chuẩn để khám nghiệm.

- Xe mô-tô biển kiểm soát 18B2-091.95 đỗ ngả trái trên mặt đường N4. Đầu xe quay về phía Quốc lộ 10, đuôi xe quay về phía đường Phùng Khắc Khoan. Đầu trục bánh trước bên trái xe cách ra mép đường chuẩn là 4m, đầu trục bánh sau bên trái xe cách ra mép đường chuẩn là 4,2m và cách mốc là 13,3m.

- Xe mô-tô biển kiểm soát 18B1-321.91 đỗ ngả phải trên mặt đường N4. Đầu xe quay về phía mép đường chuẩn. Đuôi xe quay về phía mép đường đối diện. Đầu trục bánh trước bên phải cách ra mép đường chuẩn là 2,4m. Đầu trục bánh sau bên phải xe cách ra mép đường chuẩn là 3,55m, cách đầu trục bánh trước bên trái xe mô-tô biển kiểm soát 18B2-091.95 là 0,6m.

- Vết cày liên tục trên mặt đường N4, có chiều hướng từ đường Phùng Khắc Khoan về phía Quốc lộ 10, dài 01m. Cuối vết cày trùng với cạnh ngoài chân chống chính bên trái xe mô-tô biển kiểm soát 18B2-091.95.

- Vết cày không liên tục trên mặt đường N4, có chiều hướng từ đường Phùng Khắc Khoan ra đường Quốc lộ 10, dài 0,55m. Cuối vết cày trùng với cạnh ngoài giá đỡ chân người lái bên phải xe mô-tô biển kiểm soát 18B1-321.91.

- Vết cày không liên tục trên mặt đường N4, có chiều hướng từ đường Phùng Khắc Khoan ra đường Quốc lộ 10, dài 0,8m. Cuối vết cày trùng với cạnh ngoài đầu mỏm tay lái bên phải xe mô-tô biển kiểm soát 18B1-321.91.

Khám nghiệm xe mô-tô biển kiểm soát 18B1-321.91: Tại mặt ngoài má lốp trước bên trái xe có vết trượt va chạm làm chùi sạch bụi đất, nổi mùn cao su; vết có chiều ngược chiều tiến bánh xe. Tại mặt ngoài cụm phanh phía trước bên trái xe có vết trượt va chạm làm xước, chùi sạch bụi đất để lộ ánh kim sáng. Tại mặt ngoài ốp nhựa chắn bùn phía trước, cánh yếm chắn gió phía trước bên trái xe có vết trượt va chạm làm xước vỡ ốp nhựa chắn bùn phía trước và cánh yếm chắn gió phía trước bên trái xe.

Khám nghiệm xe mô-tô biển kiểm soát 18B2-091.95: Tại mặt ngoài má lốp và cạnh vành bánh trước bên trái xe có vết trượt va chạm làm chùi sạch bụi đất, nổi mùn cao su, vết này làm cong gập vành bánh xe; vết có chiều từ ngoài vào trong tâm trục bánh xe và có chiều ngược chiều tiến bánh xe. Tại mặt ngoài chắn bùn và cangk xe bánh trước bên trái xe có vết trượt va chạm làm xước vỡ chắn bùn; trên vết còn dính chất màu đen; vết có chiều từ trước về sau. Tại mặt ngoài cánh yếm chắn gió, ốp nhựa mặt nạ phía trước bên trái xe có vết trượt va chạm làm xước vỡ cánh yếm chắn gió và ốp nhựa mặt nạ.

Ngày 30-6-2020 Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Nam Định đã ra quyết định trưng cầu Trung tâm pháp y tỉnh Nam Định giám định thương tích của Tạ Trung K và ông Nguyễn Bá L1.

Bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 171/20/TgT ngày 15-7-2020 của Trung tâm pháp y tỉnh Nam Định kết luận: Tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên của Tạ Trung K hiện tại là 15% (mười lăm phần trăm). Cơ chế hình thành vết thương: Vùng mũi va đập với vật cứng gây thương tích.

Bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 161/20/TgT ngày 07-7-2020 của Trung tâm pháp y tỉnh Nam Định kết luận: Tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên của ông Nguyễn Bá L1 hiện tại là 79% (bảy mươi chín phần trăm). Cơ chế hình thành vết thương: Đa chấn thương do cơ thể va đập với vật cứng gây thương tích.

Về trách nhiệm dân sự: Sau khi xảy ra sự việc, Tạ Trung K đã đến thăm hỏi và bồi thường cho ông Nguyễn Bá L1 số tiền 20.000.000 đồng (hai mươi triệu đồng). Ông L1 đã nhận số tiền trên, công nhận bồi thường dân sự hoàn thành và không có bất cứ đề nghị gì khác.

Về vật chứng trong vụ án: Sau khi điều tra, xác minh Cơ quan điều tra đã trả lại 01 xe mô-tô biển kiểm soát 18B2-091.95 cho chủ sở hữu là bà Đặng Thị Bích L là mẹ bị cáo Tạ Trung K và trả lại 01 xe mô-tô biển kiểm soát 18B1-321.91 cho bà Võ Thị Thanh V là vợ ông Nguyễn Bá L1. Do xe mô-tô của mình chỉ bị hư hỏng nhẹ nên ông L1, bà V, bà L không yêu cầu K phải bồi thường.

Trong giai đoạn điều tra cũng như tại phiên tòa, bị cáo Tạ Trung K đã thành khẩn khai báo toàn bộ sự việc gây tai nạn giao thông làm ông Nguyễn Bá L1 bị tổn hại 79% sức khỏe như bản cáo trạng đã nêu.

Bản cáo trạng số 291/CT-VKSTPNĐ ngày 14-9-2020 của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Nam Định truy tố bị cáo Tạ Trung K về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” theo điểm b khoản 1 Điều 260 Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Nam Định giữ quyền công tố luận tội và tranh luận: Các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và lời khai của bị cáo Tạ Trung K tại phiên tòa thể hiện hành vi của bị cáo có đủ yếu tố cấu thành tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”. Do đó Viện kiểm sát nhân dân thành phố Nam Định giữ nguyên nội dung bản cáo trạng và đề nghị Hội đồng xét xử:

- Tuyên bố bị cáo Tạ Trung K phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”.

- Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 260; điểm b,s khoản 1 Điều 51; Điều 65 Bộ luật Hình sự: Xử phạt bị cáo Tạ Trung K từ 12 tháng tù đến 15 tháng tù nhưng cho hưởng án treo. Thời gian thử thách gấp đôi tính từ ngày tuyên án sơ thẩm. Giao bị cáo cho chính quyền địa phương giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách.

- Miễn áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

- Buộc bị cáo phải nộp án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Bị cáo Tạ Trung K nói lời sau cùng: Xin Hội đồng xét xử giảm nhẹ hình phạt.

NHẬN ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG XÉT XỬ:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận thấy như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Nam Định, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân thành phố Nam Định, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo Tạ Trung K, bị hại là ông Nguyễn Bá L1 và những người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện trong vụ án đều hợp pháp.

[2] Về tội danh:

Lời khai nhận tội của bị cáo Tạ Trung K tại cơ quan điều tra và tại phiên tòa hôm nay phù hợp với các chứng cứ khác như: Sơ đồ hiện trường ngày 27-5-2020, biên bản khám nghiệm hiện trường ngày 27-5-2020, biên bản khám nghiệm phương tiện ngày 28-5-2020, các bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 161/20/TgT ngày 07-7-2020 và số 171/20/TgT ngày 15-7-2020 của Trung tâm pháp y tỉnh Nam Định; lời khai của bị hại cùng các tài liệu, chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án nên đã có đủ cơ sở khẳng định: Khoảng 22 giờ 10 phút ngày 27-5-2020, bị cáo Tạ Trung K (có giấy phép lái xe hợp lệ) điều khiển xe mô-tô Honda AirBlade biển kiểm soát 18B2-091.95 đi trên đường N4, khu công nghiệp Hòa Xá, phường Mỹ Xá, thành phố Nam Định theo hướng từ đường Phùng Khắc Khoan đến Quốc lộ 10. Khi đến khu vực trước cổng Công ty Việt Hàn, bị cáo K đã điều khiển xe mô-tô vượt xe ô-tô trong trường hợp không đủ điều kiện an toàn nên đã đề xe mô-tô của mình điều khiển xảy ra va chạm với xe mô-tô Honda Wave biển kiểm soát 18B1-321.91 do ông Nguyễn Bá L1 điều khiển đi theo chiều ngược lại. Hậu quả làm ông L1 bị tổn thương cơ thể do thương tích gây nên là 79%.

Hành vi của bị cáo Tạ Trung K là nguy hiểm cho xã hội, xâm phạm đến trật tự an toàn giao thông đường bộ, đồng thời xâm phạm đến sức khỏe, gây nguy hiểm cho tính mạng của người khác. Bị cáo là người có đầy đủ năng lực trách nhiệm hình sự, có bằng lái xe hợp lệ và hiểu rõ các quy định của Luật giao thông đường bộ nhưng đã điều khiển xe mô-tô đi không đúng chiều đường quy định, vi phạm khoản 1 Điều 9 Luật giao thông đường bộ và vượt xe ô-tô đi phía trước trong khi có xe chạy ngược chiều trong đoạn đường định vượt, vi phạm khoản 2 Điều 14 Luật giao thông đường bộ, gây ra tai nạn có hậu quả làm ông Nguyễn Bá L1 bị tổn hại 79% sức khỏe. Vì vậy bị cáo đã phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”, tội phạm và hình phạt quy định tại điểm b khoản 1 Điều 260 Bộ luật Hình sự.

[3] Về các tình tiết giảm nhẹ, tăng nặng trách nhiệm hình sự:

Trong quá trình điều tra, truy tố, xét xử thì bị cáo Tạ Trung K đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải đối với hành vi phạm tội của mình; bị cáo đã bồi thường thiệt hại cho bị hại là ông Nguyễn Bá L1, bị hại đã nhận tiền, công nhận bồi thường dân sự hoàn thành và không có bất cứ đề nghị gì khác nên bị cáo sẽ được áp dụng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại các điểm b,s khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự.

Bị cáo không bị áp dụng tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự.

[4] Về hình phạt:

Hành vi phạm tội của bị cáo Tạ Trung K là nghiêm trọng, làm tổn hại nặng sức khỏe của người khác nên cần áp dụng hình phạt tù có thời hạn đối với bị cáo. Tuy nhiên do bị cáo được áp dụng nhiều tình tiết giảm nhẹ quy định tại khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự và không bị áp dụng tình tiết tăng nặng nên Hội đồng xét xử sẽ chỉ phạt bị cáo ở mức thấp của khung hình phạt mà bị cáo bị truy tố.

Xét thấy bị cáo Tạ Trung K có nhân thân tốt, phạm tội lần đầu và được hưởng nhiều tình tiết giảm nhẹ; bị cáo có nơi cư trú rõ ràng, có khả năng tự cải tạo tại địa phương nên Hội đồng xét xử sẽ miễn chấp hành hình phạt tù có điều kiện đối với bị cáo và giao bị cáo cho chính quyền địa phương giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách theo quy định tại Điều 65 Bộ luật Hình sự năm 2015.

Trong thời gian thử thách, nếu bị cáo Tạ Trung K cố ý vi phạm nghĩa vụ theo quy định của Luật Thi hành án hình sự từ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc bị cáo Tạ Trung K phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

[5] Về hình phạt bổ sung:

Xét thấy bị cáo Tạ Trung K có hoàn cảnh khó khăn, gây hậu quả không đặc biệt nghiêm trọng nên Hội đồng xét xử không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

[6] Về xử lý vật chứng:

Trong quá trình điều tra, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Nam Định đã xác minh và trả lại chiếc xe mô-tô biển kiểm soát 18B2-091.95 cho chủ sở hữu là bà Đặng Thị Bích L và trả lại chiếc xe mô-tô biển kiểm soát 18B1-321.91 cho chủ sở hữu là bà Võ Thị Thanh V là đúng quy định của pháp luật.

[7] Về trách nhiệm dân sự:

Bị cáo Tạ Trung K đã bồi thường thiệt hại cho ông Nguyễn Bá L1 số tiền 20.000.000 đồng, ông Nguyễn Bá L1 đã nhận đủ tiền và không có yêu cầu gì về phần dân sự. Vì vậy Hội đồng xét xử không xem xét, giải quyết về vấn đề bồi thường thiệt hại đối với bị hại trong vụ án.

Đối với hậu quả là chiếc xe mô-tô biển kiểm soát 18B2-091.95 và chiếc xe mô-tô biển kiểm soát 18B1-321.91 đều bị hư hỏng nhẹ nhưng các chủ sở hữu xe mô-tô không yêu cầu bị cáo phải bồi thường nên Hội đồng xét xử không đặt ra vấn đề xem xét, giải quyết.

[8] Về án phí:

Bị cáo Tạ Trung K bị kết án nên phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định tại Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự và Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30-12-2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Tuyên bố bị cáo Tạ Trung K phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”.

- Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 260; điểm b,s khoản 1 Điều 51; Điều 65 Bộ luật Hình sự.

Xử phạt bị cáo Tạ Trung K 01 năm tù (một năm tù) nhưng cho hưởng án treo. Thời gian thử thách là 02 năm (hai năm) tính từ ngày tuyên án sơ thẩm 30-9-2020.

Giao bị cáo Tạ Trung K cho Ủy ban nhân dân phường Trường Thi, thành phố Nam Định, tỉnh Nam Định giám sát và giáo dục trong thời gian thử thách. Trong trường hợp bị cáo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại khoản 3 Điều 92 của Luật Thi hành án Hình sự.

Trong thời gian thử thách, nếu bị cáo Tạ Trung K cố ý vi phạm nghĩa vụ theo quy định của Luật Thi hành án hình sự từ 02 lần trở lên trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc bị cáo Tạ Trung K phải chấp hành hình phạt 01 năm tù (một năm tù) đã cho hưởng án treo.

2. Án phí:

- Căn cứ Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự;
- Căn cứ Điều 23 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30-12-2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội.

Bị cáo Tạ Trung K phải nộp 200.000 đồng (hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm.

3. Quyền kháng cáo:

Bị cáo Tạ Trung K và người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan là bà Đặng Thị Bích L có quyền làm đơn kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án. Bị hại là ông Nguyễn Bá L1 và người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan là bà Võ Thị Thanh V có quyền làm đơn kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày được tổng đạt hợp lệ bản án theo quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự.

Trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì bị cáo có quyền tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án. Thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Nam Định;
- VKSND TP. Nam Định (02 bản);
- Công an TP. Nam Định;
- Chi cục THADS TP. Nam Định;
- UBND phường Trường Thi;
- Bị cáo;
- Bị hại;
- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan;
- Lưu hồ sơ vụ án;
- Lưu VP.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa

Nguyễn Minh Tuấn